

DIVERSIDAD CULTURAL EN LA ESCUELA SECUNDARIA ARGENTINA

Perfil de los estudiantes de intercambio 2012-2013

María Isabel Pozzo¹ y Carolina Jacob²

Resumen

El presente artículo expone los resultados de un análisis estadístico del perfil de los estudiantes de intercambio que arribaron a escuelas medias de Argentina en febrero de 2012 y julio de 2013. El relevamiento se aboca a la agencia Fundación Interculturas, dado el alto número de estudiantes que recibe y la variedad de sus procedencias. A través del relevamiento sistemático anhelamos conformar un Observatorio de la diversidad cultural en las Escuelas Medias argentinas, que proporcione información para enriquecer las prácticas de enseñanza.

Palabras clave: diversidad cultural - escuela secundaria - estudiantes de intercambio.

Abstract

This paper presents the results of a statistical analysis of the profile of the exchange students that arrived at middle schools in Argentina in February 2012 and July 2013. The survey focuses on Interculturas Foundation agency, due to the high number of students that receives and variety of their backgrounds. Through the systematic survey we wish to create the Observatory of cultural diversity in Argentine Middle School, to provide information to enrich teaching practices.

Keywords: cultural diversity - Middle School - exchange students.

Resumo

Este artigo apresenta os resultados de uma análise estatística do perfil dos estudantes de intercâmbio que chegaram a Argentina escolas de ensino médio, em fevereiro de 2012 e julho de 2013. A pesquisa aborda a agência Fundação Interculturas, dado o elevado número de alunos que recebem e variedade de suas origens. Através de um levantamento sistemático desejamos formar um Observatório da Diversidade Cultural na escola secundária da Argentina, para fornecer informações para enriquecer as práticas de ensino.

Palavras-chave: diversidade cultural - escola secundária - estudantes de intercâmbio.

1 Investigadora del Instituto Rosario de Investigaciones en Ciencias de la Educación - Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de Argentina. Contacto: pozzo@irice-conicet.gov.ar

2 Pasante del Instituto Rosario de Investigaciones en Ciencias de la Educación - Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de Argentina. Contacto: carojacob82@hotmail.com

1. PRESENTACIÓN

Según datos relevados por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC, 2001), el porcentaje de extranjeros sobre la población total de Argentina en el 2001 era de 4,2%, mientras que en el último censo del 2010 ascendió a 4,5% (INDEC, 2010). Si bien estas cifras no parecen significativas, Argentina ha ampliado en la última década su perfil como destino receptor, tradicionalmente asociado a sus bellezas naturales. Con un crecimiento notorio, el país es elegido para realizar estudios de lengua española y cultura nacional. Estos estudios pueden cursarse en asignaturas curriculares o extra-curriculares universitarias, o bien en instituciones no oficiales tales como institutos de idioma. El prestigio académico, junto al cambio favorable y la seguridad relativamente mayor respecto a otras naciones hispanoamericanas contribuyen a la llegada de turistas idiomáticos, estudiantes extranjeros e inmigrantes. En este marco, Argentina se ha posicionado como la competencia internacional en la enseñanza de español lengua extranjera (de ahora en más, ELE) respecto a España (FLORES MAIO y CARRERA TROYANO, 2008, p.125).

En esta situación, el gobierno nacional ha implementado políticas de internacionalización de la Educación Superior, materializada en la promoción de titulaciones de grado y postgrado en el exterior, así como alianzas estratégicas para la investigación y el desarrollo tecnológico. En este sentido, el Programa de Promoción de la Universidad Argentina del Ministerio de Educación de la Nación con el objetivo de promover las actividades de las universidades argentinas en el exterior, contribuyendo al desarrollo nacional y a su inserción en el mundo.

La afluencia de estudiantes extranjeros está compuesta también por estudiantes de programas de intercambio. Estos vienen contenidos por una agencia que se ocupa de alojarlos en casas de familia y ubicarlos en una institución educativa. El paso por el último año de la secundaria y/o la universidad no siempre resulta acreditable en sus países de origen pero interesa la experiencia por sobre su posterior acreditación. El tiempo de permanencia no es mayor al año.

Los estudiantes visitantes también pueden ser parte de un programa o contingente, pero se trata ya no de una empresa, sino de su propia universidad de origen. Otros estudiantes visitantes vienen de manera autónoma, sin ningún marco institucional. Lo que tienen en común, no obstante, es la transitoriedad con la que se instalan en el país anfitrión.

Los estudiantes inmigrantes también provienen de otro país, pero a diferencia de los anteriores, no arriban al nuevo territorio por un programa o institución que organiza su llegada, sino por fines que exceden los educativos. Dichos estudiantes se insertan por tiempo indeterminado en el país extranjero, al punto que dejará de ser tal para convertirse en el propio. Escapando de dificultades económicas, sociales o catástrofes naturales, la llegada al país anfitrión se produce habitualmente en un clima de incertidumbre. A las consabidas diferencias culturales se suman acciones implícitamente hostiles de la sociedad anfitriona que se traducen en trabas administrativas, desprecios o indiferencia.

Aunque en distinto marco y con distinto grado de urgencia, todos ellos deben incorporar la cultura anfitriona y aprender la lengua, en caso de que esta difiera de la materna.

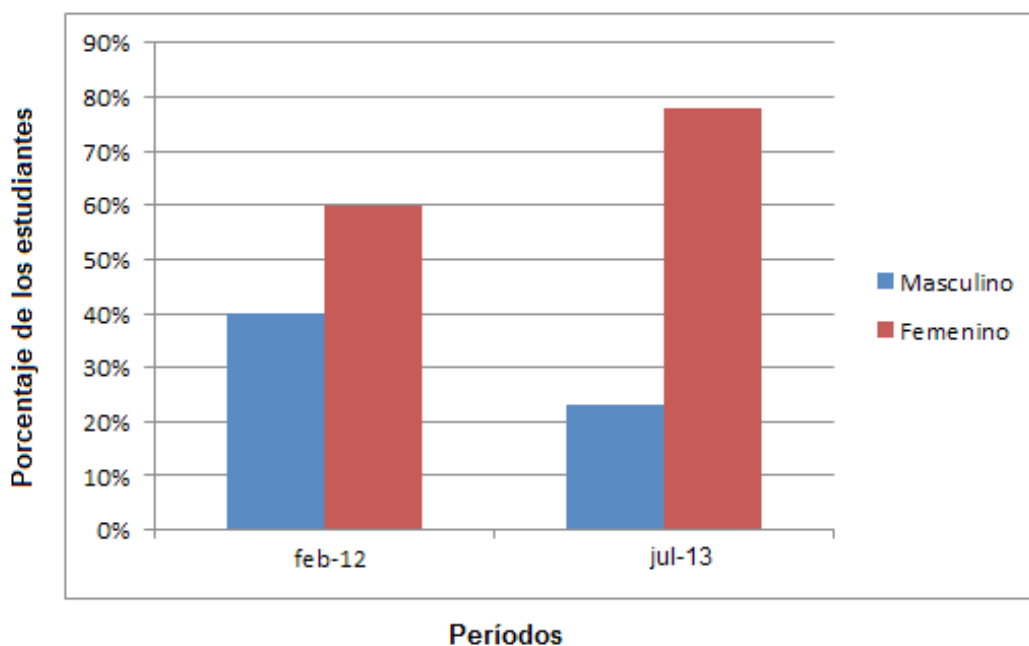
En el presente artículo nos abocamos a uno de los grupos menos sistematizados: los estudiantes de intercambio. Por su transitoriedad, no son incluidos por los Censos nacionales del INDEC ni por las Delegaciones de Migraciones. En tanto se alojan en casas de familias, quedan por fuera de las contabilizaciones del Ministerio de Turismo y dado que se insertan en escuelas de enseñanza media, no son capturados por los recuentos de las Universidades. Las escuelas secundarias los contabilizan al interior de cada establecimiento y las agencias encargadas de los programas llevan fundamentalmente seguimientos personalizados. Considerando que estos estudiantes de intercambio constituyen un rasgo muy destacado de diversidad cultural al interior de las aulas escolares y de la sociedad en general, iniciamos un relevamiento sistemático de las características de estos estudiantes según los indicadores que se detallan en el apartado siguiente. A tal efecto, desde el Centro de Estudios del Español como Lengua Extranjera de la Universidad Nacional de Rosario celebramos un Convenio con la principal agencia de estudiantes de intercambio de Argentina: la Fundación Interculturas, asociada a World Education Program (WEP). En dicho marco, elaboramos una encuesta semiestructurada (ver Anexos 1 y 2) que venimos aplicando sistemáticamente desde hace cuatro años con cada contingente. En los límites de este artículo, exponemos los resultados de un análisis estadístico³ del perfil de estos estudiantes que arribaron a Argentina en febrero de 2012 y julio de 2013. A través de estos relevamientos sistemáticos anhelamos conformar un Observatorio de la diversidad cultural en las Escuelas Medias argentinas, que proporcione datos de utilidad para enriquecer las prácticas de enseñanza.

2. PERFIL DE LOS ESTUDIANTES

En dicho período llegaron a la Argentina 32 estudiantes: 22 en julio de 2012 y 10 en febrero de 2013. Durante febrero las mujeres representaron el 60% y los hombres el 40%, a diferencia de julio que el sexo femenino representó el 77,3 % y el masculino un 22,7 %. En el Gráfico 1 puede observarse que en ambos períodos la mayoría de los estudiantes corresponden al sexo femenino.

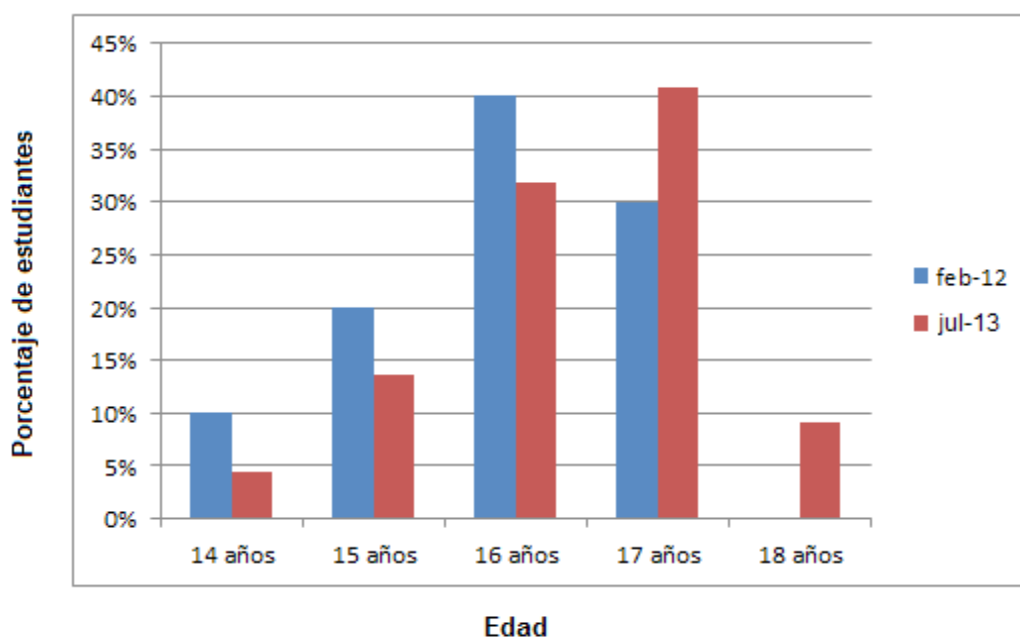
³ El análisis estadístico fue supervisado por la Dra. Nora Moscoloni.

Gráfico 1: Sexo de los estudiantes



La edad de los estudiantes oscila entre 14 y 18 años. Durante los dos períodos se puede ver que llegaron en su mayoría a Argentina estudiantes de 16 y 17 años predominando los segundos en julio de 2013. En febrero de 2012 no hubo ningún estudiante de 18 años (Gráfico 2).

Gráfico 2: Edad de los estudiantes

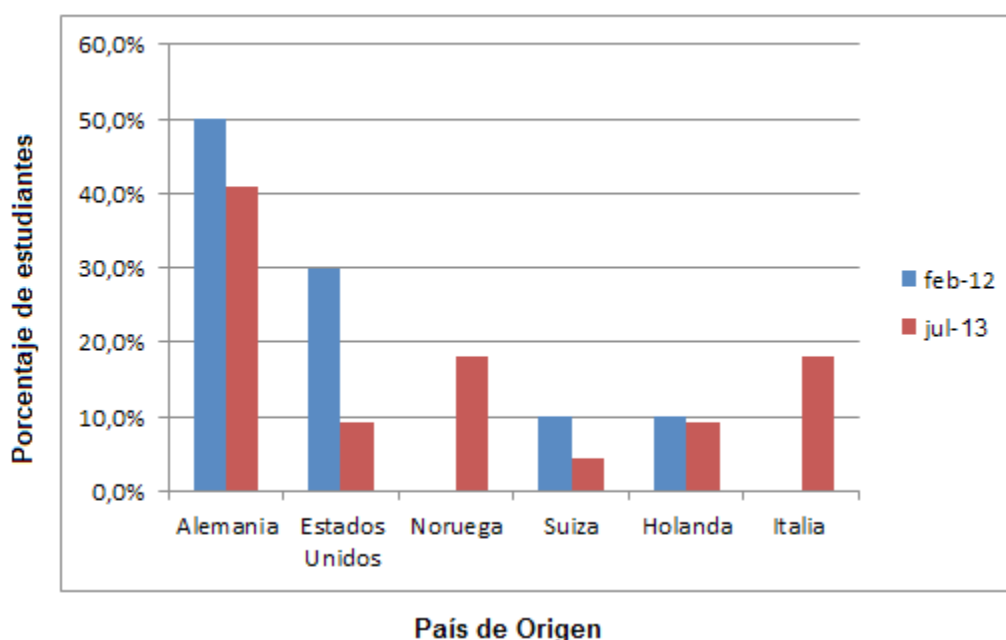


El origen de los estudiantes es predominantemente europeo. En ambos períodos la mayor cantidad de estudiantes provino de Alemania, representando un 50 % en febrero de 2012 y un 40,9 % en julio de 2013.

Siguiendo a Alemania, en segundo lugar aparece Estados Unidos, único país que no pertenece al continente europeo; de allí provino un 30 % en febrero y un 9,1 % en el mes de julio.

Luego le siguen Noruega e Italia, países de los cuales sólo vinieron estudiantes en julio pero ninguno en febrero. Por último, aparecen como lugares de origen Suiza y Holanda, el primero con un 10 % en febrero de 2012 y 4,5 % en julio de 2013; y el segundo con un 10 % en febrero y un 9,1 % en julio (Gráfico 3).

Gráfico 3: País de origen de los estudiantes



Las familias anfitrionas elegidas por los estudiantes para hospedarse son en un gran porcentaje de la provincia de Santa Fe predominando en ambos períodos la misma (Tabla 1).

Tabla 1: Prov. donde se hospedan los estudiantes

Provincia	Febrero 2012	Julio 2013
Santa Fe	50%	63,6%
Buenos Aires	30%	9,1%
Mendoza	20%	18,2%
Misiones	0%	4,5%
Entre Ríos	0%	4,5%

Se puede observar, además, que disminuyó la tendencia a hospedarse en Buenos Aires y aumentó en otras provincias del centro- norte del país.

Según la evaluación suministrada antes de llegar a Argentina con respecto al conocimiento de la lengua española, los estudiantes fueron agrupados según lo muestra el Gráfico 4 y la Tabla 2.

Gráfico 4: Conocimiento previo de la lengua española

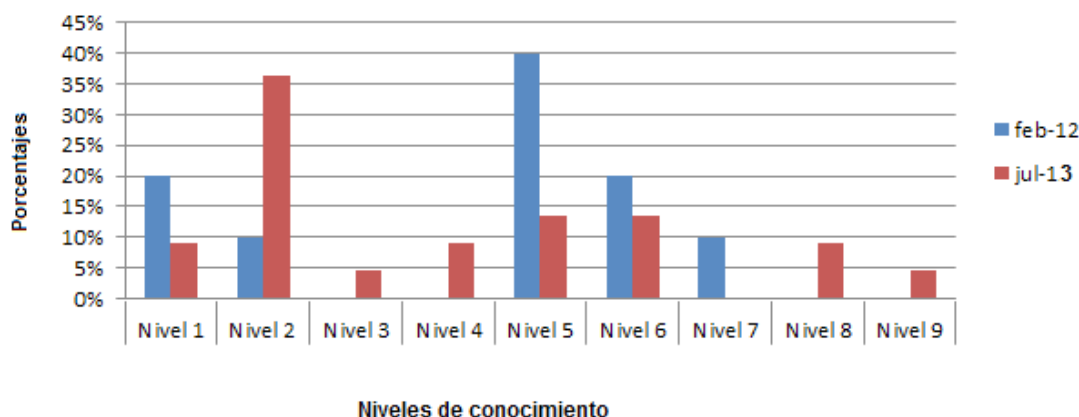


Tabla 2: Nivel de conocimiento del español		feb-12	jul-13
Nivel 1	No tiene	20%	9,1%
Nivel 2	Lee regular, habla regular, comprende regular	10%	36,5%
Nivel 3	Lee regular, habla bien, comprende regular	0%	4,5%
Nivel 4	Lee regular, habla regular, comprende bien	0%	9,1%
Nivel 5	Lee bien, habla regular, comprende regular	40%	13,6%
Nivel 6	Lee bien, habla regular, comprende bien	20%	13,6%
Nivel 7	Lee bien, habla bien, comprende regular	10%	0,0%
Nivel 8	Lee bien, habla bien, comprende bien	0%	9,1%
Nivel 9	Lee muy bien, habla regular, comprende muy bien	0%	4,5%

Con el objetivo de poder visualizar mejor el nivel de conocimiento del español fue reagrupado en 4 niveles teniendo en cuenta la lectura, escritura y comprensión del mismo. Tanto el Gráfico 5 como la Tabla 3 muestran los porcentajes de cada contingente.

Gráfico 5: Conocimiento previo de la lengua española

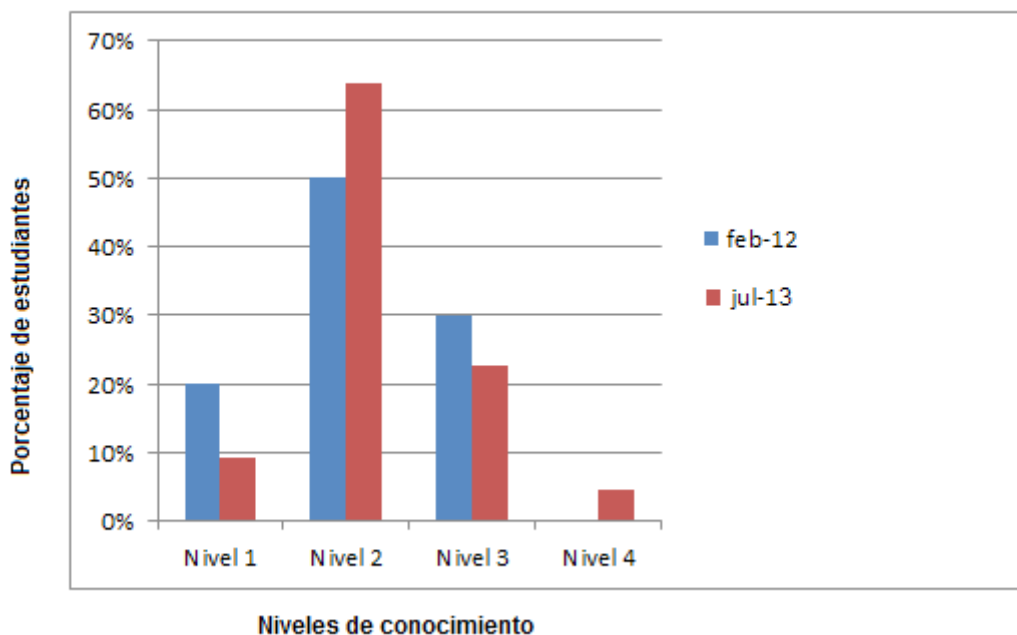


Tabla 3: Nivel de conocimiento del español		feb-12	jul-13
Nivel 1	No tiene	20%	9,10%
Nivel 2	Básico	50%	63,70%
Nivel 3	Intermedio	30%	22,70%
Nivel 4	Avanzado	0%	4,50%

En el Gráfico 5 y la Tabla 3 pueden apreciarse las diferencias entre los contingentes que arribaron a Argentina en febrero de 2012 y julio de 2013.

El grupo proveniente en febrero está conformado por un 50 % de estudiantes que admiten tener un conocimiento básico del español (Nivel 2), un 20 % no conoce el idioma (Nivel 1) y un 30 % considera poseer un nivel intermedio sobre el lenguaje en cuestión (Nivel 3). Dentro del Nivel 4 no hay estudiantes.

Sobre del contingente llegado en julio se obtuvo la siguiente información: un 63,7 % posee un nivel básico de conocimiento (Nivel 2), un 9,1 % no tiene conocimientos del español (Nivel 1), un 22,7 % posee un nivel intermedio (Nivel 3) y al nivel avanzado corresponde un 4,5 % (Nivel 4).

Tabla 4: Idiomas Aprendidos	feb-12	jul-13
Español	10%	4,5%
Español, Inglés	10%	27,5%
Español, Francés	20%	0%
Español, Hebreo	10%	0%
Inglés, Francés	0%	4,5%
Español, Inglés, Latín	0%	9,1%
Español, Inglés, Danés	0%	4,5%
Español, Francés, Inglés	30%	13,7%
Español, Inglés, Alemán	0%	4,5%
Alemán, Francés, Holandés	0%	4,5%
Inglés, Francés, Latín	10%	0%
Español, Francés, Inglés, Alemán	10%	0%
Español, Inglés, Alemán, Francés	0%	13,7%
Español, Inglés, Francés, Latín	0%	4,5%
Español, Inglés, Noruego, Sueco	0%	4,5%
Español, Holandés, Inglés, Alemán	0%	4,5%

En la Tabla 4 puede apreciarse el bagaje lingüístico de los estudiantes.

- El 70 % de los estudiantes del primer contingente estudiaron dos o tres lenguas, porcentaje similar al segundo contingente (68,3 %).
- el 80 % de los estudiantes del contingente de febrero estudió español; del contingente de julio, el 86 % estudió ese idioma.
- el 60 % de los estudiantes arribados en febrero estudió inglés; el 86 % del contingente de julio estudió el mismo idioma (el resto en ambos contingentes -40 % de febrero y 14 % julio- afirmó que el inglés es su lengua materna o lengua familiar)
- el 70 % del grupo de febrero estudió francés, siendo un 70 % de origen alemán. En cambio, del contingente de julio un 33 % de estudiantes de origen alemán estudió francés, otro 33 % que estudió el mismo idioma proviene de Italia. El resto proviene de Noruega (11,3 %), Suiza (11,3 %) y Holanda (11,3 %).
- El resto de idiomas estudiados pero en menor porcentaje son los siguientes: en el primer contingente, latín (10 %), alemán (10 %) y hebreo (10 %); en el segundo contingente, alemán (27 %), latín (13 %), holandés (9%), danés (4,5%), noruego (4,5%) y sueco (4,5%).

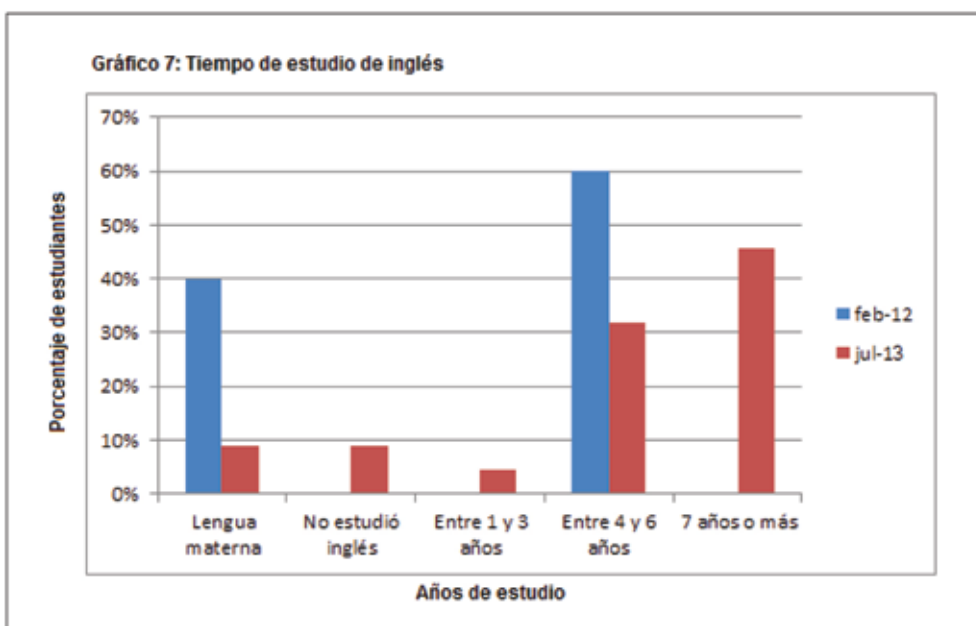
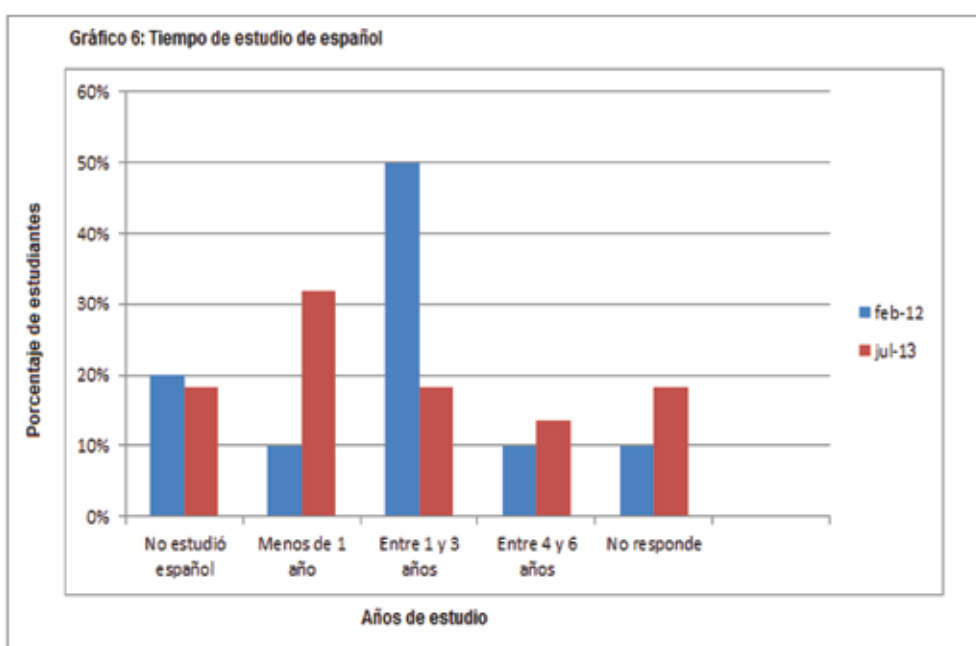
Se puede ver en los Gráficos 6, 7 y 8 el período de tiempo que los estudiantes le dedicaron a una lengua extranjera:

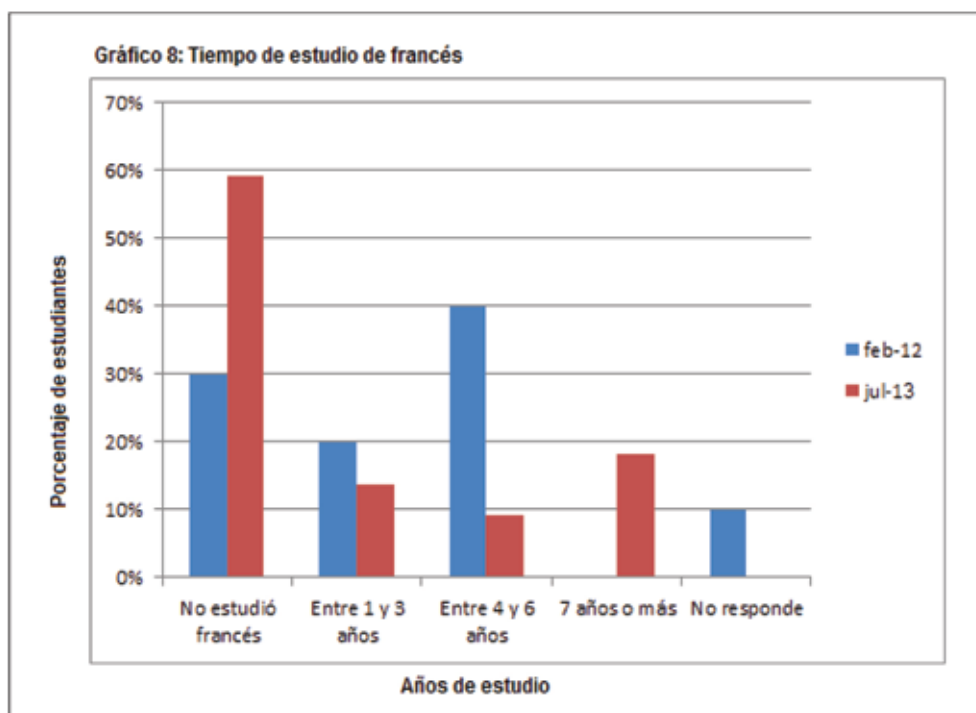
- Español: ambos contingentes tuvieron aproximadamente un 20 % de estudiantes que no estudiaron esta lengua. Un 50 % fue el período más frecuente de estudio del contingente de febrero, que va desde

1 y 3 años. El contingente de julio tiene como período de mayor frecuencia de estudio menos de un año (32 %) (Gráfico 6).

- Inglés: entre 4 y 6 años es el período más frecuente en el primer contingente (60 %). El segundo grupo estudió el idioma durante 7 años o más tiempo (46 %) (Gráfico 7).

- Francés: Tanto un 30 % del primer contingente como un 60 % del segundo grupo no estudiaron este idioma. El período más frecuente de estudio del grupo de febrero es entre 4 y 6 años (40 %); el contingente de julio tiene como período de estudio de mayor frecuencia desde 7 años o más tiempo (18 %) (Gráfico 8).





Se indagó además acerca de la existencia –o no- de un contacto previo con hablantes de español y/o con la cultura hispanohablante:

- Contingente de febrero: el 80 % de los estudiantes dijo haber tenido contacto con hablantes de español (Gráfico 9) y sólo un 10 % con la cultura hispanohablante (Gráfico 11).
- Contingente de julio: el 82 % de los estudiantes tuvo contacto con hispanohablantes (Gráfico 10) y un 45,5 % con la cultura hispanohablante (Gráfico 12).

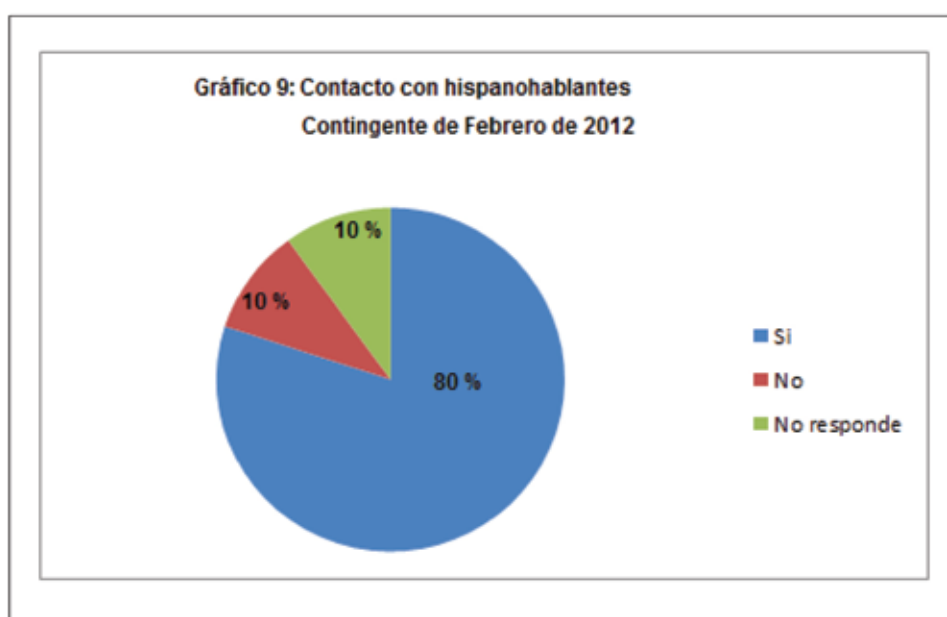


Gráfico 10: Contacto con hispanohablantes
Contingente de Julio de 2013

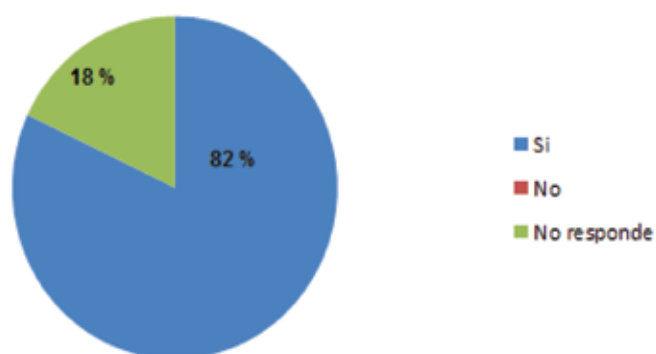


Gráfico 11: Contacto con cultura hispanohablante
Contingente de Febrero de 2012

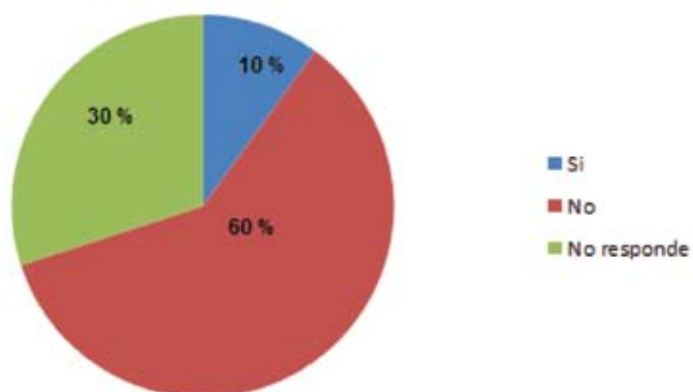
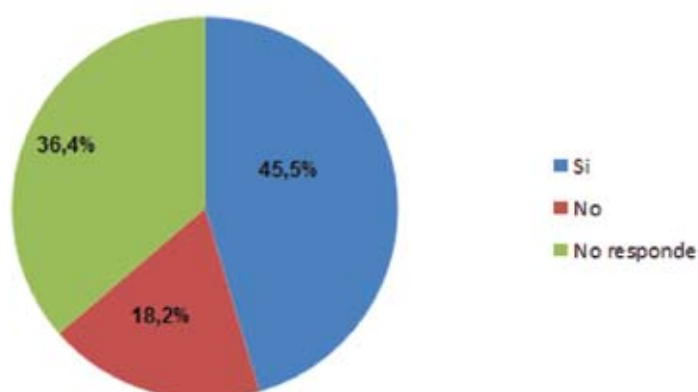
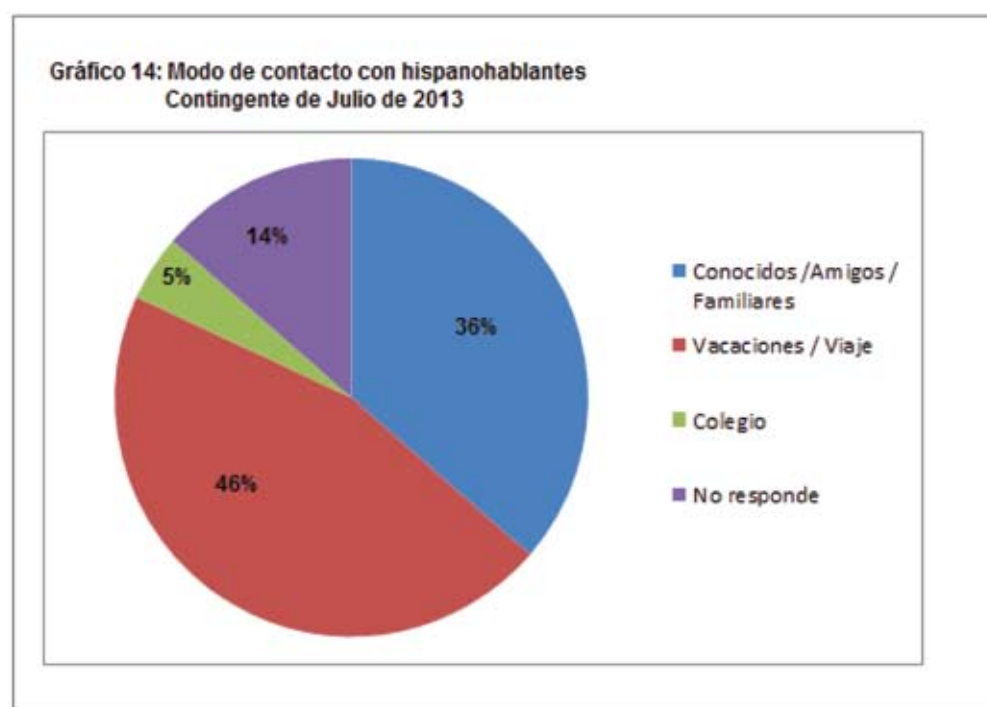
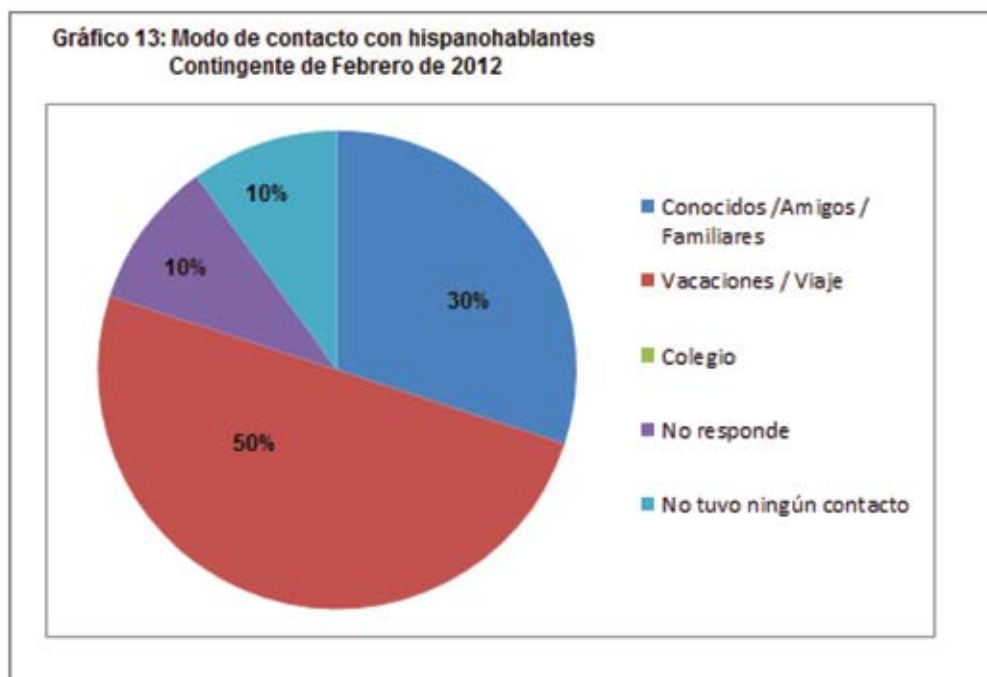


Gráfico 12: Contacto con cultura hispanohablante
Contingente de Julio de 2013



Cuando se indagó acerca del modo en que se habían contactado con hablantes de español:

- El 50 % del contingente de febrero de 2012 respondió que fue fuera de su país (en vacaciones o en viajes) y el 30 % con conocidos, amigos o parientes (Gráfico 13).
- El 46 % del contingente de julio de 2013 respondió, también, que fue fuera de su país —en vacaciones o viajes—, el 36 % a través de conocidos, familiares o amigos y el 5 % en el colegio (Gráfico 14).



Otra de las preguntas apuntaba a revelar si habían adquirido algún tipo de conocimiento sobre Argentina

antes de venir, a la cual el 100 % de ambos contingentes-febrero 2012 y julio 2013- respondieron que sí. Cuando fueron consultados sobre sus conocimientos previos respondieron lo siguiente:

- Contingente de febrero de 2012: el 90 % hizo comentarios acerca de la comida y de la bebida, el 30 % sobre sus costumbres y el 80 % sobre los habitantes, el 80 % nombró danzas y música típicas, el 40 % dijo haber leído algo sobre su historia, el 80 % señaló algunas características respecto a su geografía, el 60 % mencionó personalidades del país, el 90 % nombró deportes, el 30 % aspectos relacionados a la educación y el 40 señaló características sobre la situación política y económica del país (Tabla 5).

- Contingente de julio de 2013: el 100 % dijo conocer sobre bebidas y comidas, el 22,7 % sobre sus costumbres, el 63,6 % mencionó características de sus habitantes, el 77,3 % nombró danzas y música típicas, el 59,1 % dijo haber leído algo de su historia, el 95,5% mencionó características de su geografía, el 95,5% nombró algunas de las personalidades del país, el 86,4% señaló algunos deportes, el 22,7 % aspectos sobre la educación, el 40,9 % señaló características sobre la situación política y económica del país y el 18,2 % dijo conocer otros aspectos del país (Tabla 5).

Tabla 5: Conocimiento previo acerca de Argentina

Conocimiento de Argentina antes de venir	Contingente feb-12	Contingente jul-13
Comidas y Bebidas	90%	100%
Costumbres	30%	22,7%
Gente	80%	63,6%
Danzas y Música	80%	77,3%
Historia	40%	59,1%
Geografía	80%	95,5%
Personalidades	60%	95,5%
Deportes	90%	86,4%
Educación	30%	22,7%
Situación Política y Económica	40%	40,9%
Otros	0%	18,2%

3. A MODO DE CIERRE

En este artículo hemos presentado resultados de primera mano obtenidos a través de una encuesta de elaboración propia. La misma es semiestructurada y recaba la siguiente información acerca de los estudiantes de intercambio: sexo, edad, país de procedencia, provincia argentina donde se hospedan, nivel de conocimiento del español al momento de llegada, idiomas aprendidos discriminando tiempo de estudio, contacto con hispanohablantes, con la cultura hispanohablante, modo de contacto con ellos y conocimientos previos sobre Argentina. La contabilización de las respuestas permite apreciar una gran diversidad cultural que, distribuidos en las escuelas secundarias argentinas, puede convertirse en fuente directa de aprendizajes (POZZO, 2012). A su vez, los aspectos menos conocidos de nuestra cultura deberían ser tenidos en cuenta a la hora de definir los temas a incluir en los materiales didácticos de enseñanza de español a extranjeros. Anhelamos que estos resultados sean de utilidad a educadores y gestores sociales y que promuevan a su vez nuevos estudios.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

FLORES MAIO, Fernando y CARRERA TROYANO, Miguel. La competencia internacional en la enseñanza del ELE. El caso de Argentina. En CARRERA TROYANO, M. Y GÓMEZ ASENCIO, J. **La economía de la enseñanza del español como lengua extranjera**, pp.125-144. Barcelona: Ariel, 2008.

INDEC. **Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas**. Argentina, 2001.

INDEC. **Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas**. Argentina, 2010.

POZZO, María Isabel. Foreign students as a tool for promoting intercultural learning at high school: a case study in Argentina. *The International Journal of Diversity in Education*, Vol.12, Nº 3, pp.63-90. 2012.

ANEXOS

Anexo 1: MODELO DE ENCUESTA EN ESPAÑOL

¡Hola! Somos un grupo de profesoras-investigadoras de la Universidad de Rosario interesadas en conocerte mejor para ayudarte a tener una muy buena experiencia en Argentina. Para ello, te pedimos que completes este cuestionario en inglés y/o español. Muchas gracias y... ¡bienvenido a Argentina!

Datos personales:

Nombre:

Sexo: Edad:

Ciudad de origen:País:.....

Ciudad donde vivirás en Argentina:Provincia:.....

E-mail:.....

A. Información lingüística (si es necesario podes usar otra hoja para completar):

A.1- Lengua/s materna/s:.....

.....

A.2- Lenguas aprendidas en la escuela o en otros cursos:

Idiomas	Meses/ años	Lee			Habla			Comprende		
		Reg	Bien	Muy Bien	Reg	Bien	Muy Bien	Reg	Bien	Muy Bien
¿Español?										

A.3- Países en los que viviste (aclara idioma si el país tiene más de uno):

B. Expectativas sobre tu programa de intercambio:

B.1- ¿Qué países habías elegido como destino? ¿Por qué?

B.2- ¿Qué esperarás de tu estancia en Argentina?

B.3- ¿Qué esperarás de esta semana de orientación?

C. Conocimientos previos sobre Argentina

C1- ¿Qué sabías sobre Argentina antes de venir?

comidas y bebidas:.....

costumbres:.....

gente:.....

danzas y música:.....

historia:.....

geografía:.....

personajes:.....

deportes:.....

educación:.....

situación política y económica:.....

otros:.....

C2- ¿Cómo te enteraste o te informaste (podes marcar más de una opción)?

cultura general		TV	
lo aprendí en la escuela		internet	
Películas		hispanohablantes	
Libros		personas en general	
otros:			

D. Experiencias con hispanohablantes y su cultura

D1- ¿Tuviste contacto con hablantes de español? En caso afirmativo, indicá (podes marcar más de una opción):

en vacaciones		con amigos	
con vecinos		con familiares	
otros:			

D2- ¿Tuviste contacto con la cultura hispanohablante? En caso afirmativo, contá alguna de tus experiencias:

Anexo 2: MODELO DE RESPUESTA EN INGLÉS

Hello! We are a group of professors/researchers of the University of Rosario. We are interested in getting to know you so that your experience in Argentina will be fruitful. Considering this, we will ask you to fill in this questionnaire either in Spanish or in English. Note that this is not an evaluation and that answers are not correct/incorrect. Thank you and...welcome to Argentina!

Personal information

Name:.....

Sex:.....Age:.....

Country of origin:.....Hometown:.....

City in Argentina where you will live:

Email address:.....

A Linguistic information (you may use a separate sheet of paper, if necessary)

A1- Mother tongue/s:

A2- Language/s you have learnt at school or in language courses:

Languages	Months / years	Read			Speak			Understand		
		Fair	Good	Very Good	Fair	Good	Very Good	Fair	Good	Very Good
Spanish?										

A3- Countries where you've lived (mention the language if the country has more than one)

.....

B. Your expectations about the exchange program:

B.1- Which countries had you chosen as a destiny? Why?

B.2- What are your expectations about your stay in Argentina?

B3- What are your expectations about this week of orientation?

C. Previous knowledge about Argentina

C1- What did you know about Argentina before coming?

Food and drinks

Habits:.....

People:.....

Dance and music:.....

History:.....

Geography:.....

Famous people:.....

Sports:.....

Education:.....

Political and/or economical situation:.....

Others:.....

C2- How did you get to know that? (*you can mark more than one item*)

General culture		TV	
I've learnt it at school		Internet	
Movies		Spanish speaking people	
Books		People in general	
Others:			

D. Experiences with Spanish speakers and their culture

D1- Have you ever been in contact with Spanish-speakers? If so, choose one or more options:

On holidays		With friends	
With neighbours		With relatives	
Others:			

D2- Have you ever been in contact with the Spanish speaking culture? If so, write an anecdote about it.

Anexo 3: TABLAS CORRESPONDIENTES A LOS GRÁFICOS PRESENTADOS

Tabla 6: País de origen y sexo de los estudiantes

País de Origen	Contingente Febrero 2012	
	Sexo	
	Femenino	Masculino
Alemania	20%	30%
Estados Unidos	20%	10%
Suiza	0%	10%
Holanda	0%	10%

Tabla 7: País de origen y sexo de los estudiantes

País de Origen	Contingente Julio 2013	
	Sexo	
	Femenino	Masculino
Alemania	31,9%	9,1%
Noruega	13,7%	4,5%
Estados Unidos	4,5%	4,5%
Suiza	4,5%	0%
Italia	13,7%	4,5%
Holanda	9,1%	0%

Tabla 8: Edad y país de origen de los estudiantes

País de Origen	Contingente Febrero 2012			
	Edad			
	14	15	16	17
Alemania	10%	20%	10%	10%
Estados Unidos			20%	10%
Suiza			10%	
Holanda				10%

Tabla 9: Edad y país de origen de los estudiantes

País de Origen	Contingente Julio 2013				
	Edad				
	14	15	16	17	18
Alemania	4,5%	13,7%	18,3%	4,5%	
Noruega				18,2%	
Estados Unidos			9,1%		
Suiza			4,5%		
Italia				13,7%	4,5%
Holanda				4,5%	4,5%

Tabla 10: País de origen según estudio del español

País de Origen	Contingente Febrero 2012	
	Aprendió Español	
	Si	No
Alemania	40%	10%
Estados Unidos	30%	0%
Suiza	10%	0%
Holanda	0%	10%

Tabla 11: País de origen según estudio del español

País de Origen	Contingente Julio 2013	
	Aprendió Español	
	Si	No
Alemania	31,8%	9,1%
Noruega	9,1%	9,1%
Estados Unidos	9,1%	0%
Suiza	4,5%	0%
Italia	18,2%	0%
Holanda	9,1%	0%

Tabla 12: Conocimiento previo sobre Argentina

Conocimiento sobre algunos aspectos del país	Contingente Febrero 2012	
Comidas y Bebidas	Carne	70%
	Alfajores	10%
	Mate	80%
Características de la Gente	Amable, abierta, amigable	70%
Danzas y música típica	Tango	80%
Deportes	Fútbol	70%
Personalidades	Evita - Perón	30%
	Messi	40%
	Maradona	10%
	Tevez	20%
	Higuain	10%
	Del Potro	10%
Costumbres	Siesta	10%
	Salidas nocturnas extendidas	10%
	Saludos con un beso	10%
Historia	Dictadura	10%
Geografía	Capital: Buenos Aires	20%
	Ubicación: Sudamérica, países limítrofes	20%
	Tamaño: muy grande	40%
Economía y política	Economía improvisada	10%
	Presidente mujer, Cristina Fernández	30%
	Democracia	10%
Educación	Existencia de escuelas privadas y públicas	20%
	Mucha gente alfabetizada	10%

Tabla 13: Conocimiento previo sobre Argentina		
Conocimiento sobre algunos aspectos del país	Contingente Julio 2013	
Comidas y Bebidas	Carne, asado	91%
	Empanadas	22,7%
	Alfajores, medialunas	9%
	Vino	13,6%
	Dulce de leche	27,3%
	Mate	91%
Características de la Gente	Amable, abierta, amigable, calurosa, simpática	59%
Danzas y música típica	Tango	68%
Deportes	Fútbol	91%
	Polo	18%
Personalidades	Messi	45%
	Moradona	32%
	Borges	4,5%
	Reina Máxima	4,5%
	Papa Francisco	36,4%
	Videla	4,5%
	"Che" Guevara	9%
	Evita, Perón	22,7%
Costumbres	Cenas a altas horas, saludos con un beso	9%
Historia	Dictadura, desaparecidos	35%
	Peronismo	4,5%
	Colonialismo, guerras civiles	9%
	Inmigración	9%
Geografía	Capital: Buenos Aires	9%
	Ubicación: Sudamérica	91%
	País de gran tamaño	13,6%
Economía y política	Crisis	18,2%
	Presidente mujer, Cristina Fernández	9%
Educación	Existencia de escuelas públicas, privadas, religiosas	9%
Otros	Gaturo, Dakar	9%